



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 13414-3:2004/AC:2004
01-november-2004

CVYgbY'nUb_Y`Y`Yb]`j] b]`j fj]`E`J UfbcghE`" "XY.`NUb_Y]b`nU``f _]

Steel wire rope slings - Safety - Part 3: Grommets and cable-laid slings

Anschlagseile aus Strahldrahtseilen - Sicherheit - Teil 3: Grummets und Kabelschlag-Anschlagseile

Elingues en câbles d'acier - Sécurité - Partie 3: Estropes et élingues en grelin

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 13414-3:2003/AC:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6be63f06-416e-4668-96ad-ee719fe31ac8/sist-en-13414-3-2004-ac-2004>

ICS:

53.020.30 Pribor za dvigalno opremo Accessories for lifting equipment

SIST EN 13414-3:2004/AC:2004 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 13414-3:2004/AC:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6be63f06-416e-4668-96ad-ee719fe31ac8/sist-en-13414-3-2004-ac-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6be63f06-416e-4668-96ad-ee719fe31ac8/sist-en-13414-3-2004-ac-2004>

EUROPEAN STANDARD

EN 13414-3:2003/AC

NORME EUROPÉENNE

May 2004

EUROPÄISCHE NORM

Mai 2004

Mai 2004

ICS 53.020.30

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Steel wire rope slings - Safety - Part 3: Grommets and cable-laid slings

Elingues en câbles d'acier - Sécurité -
Partie 3: Estropes et élingues en grelin

Anschlagseile aus Strahldrahtseilen -
Sicherheit - Teil 3: Grummets und
Kabelschlag-Anschlagseile

This corrigendum becomes effective on 5 May 2004 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 5 mai 2004 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 5. Mai 2004 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.

[SIST EN 13414-3:2004/AC:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6be63f06-416e-4668-96ad-ee719fe31ac8/sist-en-13414-3-2004-ac-2004)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6be63f06-416e-4668-96ad-ee719fe31ac8/sist-en-13414-3-2004-ac-2004>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2004 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 13414-3:2003/AC:2004 D/E/F

EN 13414-3:2003/AC:2004 (E)

English version

Foreword

Spelling error in the title of Part 2 – amend – ‘...maintenance to be...’

2

Note year of publication - EN 12385-4:2002

5.3.1 and 5.3.2

There are some instances where the symbol for coefficient of utilization is not in italics (but not the suffix). In all cases it should be ‘ Z_p ’.

5.3.1

In the second formula, ‘ C_L ’ should be ‘ k ’.

In Note 2, replace ‘ C_L ’ with ‘ k ’

5.3.2

iTeh STANDARD PREVIEW

In the formula, ‘ k ’ should be ‘ K_T ’ (to be consistent with EN 13414-1 and avoid confusion with spinning loss factor for ropes, which also uses the symbol ‘ k ’).

In the formula, ‘ C_L ’ should be ‘ k ’ [SIST EN 13414-3:2004/AC:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6be63f06-416e-4668-96ad-ee719f31ac8/sist-en-13414-3-2004-ac-2004)

Below the formula replace symbol k and text with the following:
‘ K_T is a factor which allows for the efficiency of the termination’

Below the formula replace symbol C_L and text with the following:
‘ k is a factor which allows for the spinning loss in cabling. Currently this is taken as 0,9.’

Below the formula replace ‘For cable-laid ... be 0,9’ with the following:
‘For the turn-back eye ferrule-secured termination conforming to prEN 13411-3 K_T shall be 0,9 and for spliced terminations K_T shall be 0,8.’

B.1

Correct the identification of the figures – should be 'a)' and 'b)' [NOT 'A' and 'B'] to align with the text.

B.2

Replace '(L₄)' with '(L)' in the text (twice)

Annex E

g) – after circumference add '(L)'

i) – delete - as already covered by g) and re-number accordingly

j) – delete '(AL)' and amend to 'Actual length or circumference (L_m)'

k) – replace '(D)' with '(d_m)'

l) – delete – (no eyes in grommet according to this standard)

m) – delete - (no eyes in grommet according to this standard)

n) – replace '(PD)' with '(D)'

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Annex F

g) - after circumference add '(L)'

i) – delete - as already covered by g) and re-number accordingly

j) – replace '(AL)' with '(L_m)'

k) – replace '(D)' with '(d_m)'

l) – replace '(E1)' with '(h_1)'

m) – replace '(E2)' with '(h_2)'

n) – delete '(S1)' and amend to 'Approximate splice length from beginning of eye to last tuck – splice 1'

o) - delete '(S2)' and amend to 'Approximate splice length from beginning of eye to last tuck – splice 2'

p) – delete '(TL1 and TL2)' and amend to two separate sub-clauses, i.e. 'Tail length – splice 1' and 'Tail length – splice 2'

q) – delete '(LS)'

r) – replace '(PD)' with '(D)'

EN 13414-3:2003/AC:2004 (E)**Annex G**

Some confusion arises from the terms used in the headings above the tables and the tables themselves.

For example, **Table G.1** covers 'cable-laid grommet slings' – therefore, this term should be used, viz. 'Table G.1 – Working load limits for cable-laid grommet slings made of wire ropes with steel cores of classes 6 x 19 and 6 x 36'

In the table itself, replace 'Endless sling (Grommet)' with 'Endless sling (Cable-laid grommet)'.

In the table, replace 'calculation factor' with 'rating factor' (as this is a factor which enables the rating of the sling to be modified according to its configuration).

In the table itself amend the factors to '1' and '0,8' (NOT '2' and '1,6')

For clarification, the term 'Nominal rope diameter' should be replaced by 'Nominal diameter of cable-laid grommet' to avoid any confusion with the nominal diameter of the unit rope which is used to form the cable-laid grommet.

A summary of the required amendments to Table G.1 and the other Tables in this Annex is as follows: (Also, note that the tables are re-aligned for consistency with those in EN 13414-1)

In addition, **Table G.5** contains serious errors, viz.

Two-leg sling (align with Table 3 of EN 13414-1)

Left hand column – replace '0° up to 45°' with '0° to 45°'

Right hand column – replace '0°' with 'over 45° to 60°'

Three- and four-leg sling (align with Table 3 of EN 13414-1)

Left hand column – replace '0° up to 45°' with '0° to 45°'

Right hand column – replace '0°' with 'over 45° to 60°'

[Note the hyphens before leg, i.e. 'Two-leg', 'Three-leg'; 'Four-leg'. These must be inserted.]

Table G.1 – Working load limits for cable-laid grommet slings made of wire ropes with steel cores of classes 6 x 19 and 6 x 36

	Endless sling (Cable-laid grommet)	
Angle to vertical	0°	0°
	Direct	Choke hitch
Nominal diameter of cable-laid grommet mm	Working load limits	
	t	
etc	etc	etc
Rating factor	1	0,8

Table G.2 – Working load limits for cable-laid grommet slings made of wire ropes with steel cores of class 6 x 36

	Endless sling (Cable-laid grommet)	
Angle to vertical	0°	0°
	Direct	Choke hitch
iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)		
Nominal diameter of cable-laid grommet mm	Working load limits	
	SIST EN 13414-3:2004/AC:2004	
etc	etc	etc
Rating factor	1	0,8

Table G.3 – Working load limits for cable-laid grommet slings made of wire ropes with steel cores of class 6 x 36 and large diameter ropes

	Endless sling (Cable-laid grommet)	
Angle to vertical	0°	0°
	Direct	Choke hitch
Nominal diameter of cable-laid grommet mm	Working load limits	
	t	
etc	etc	etc
Rating factor	1	0,8

EN 13414-3:2003/AC:2004 (E)

Table G.4 – Working load limits for cable-laid grommet slings made of wire ropes with fibre cores of classes 6 x 19 and 6 x 36

	Endless sling (Cable-laid grommet)	
Angle to vertical	0°	0°
	Direct	Choke hitch
Nominal diameter of cable-laid grommet mm	Working load limits	
etc	t	etc
Rating factor	1	0,8

Table G.5 – Working load limits for cable-laid slings made of wire ropes with steel core of classes 6 x 19 and 6 x 36 with ferrule-secured eye terminations

	One-leg sling	Two-leg sling		Three- and four-leg sling		Endless sling
Angle to vertical	0°	0° to 45°	over 45° to 60°	0° to 45°	over 45° to 60°	0°
	Direct	Direct	Direct	Direct	Direct	Choke hitch
Nominal diameter of cable-laid sling mm	Working load limits					
etc	etc	etc	etc	etc	etc	etc
Rating factor	1	1,4	1	2,1	1,5	1,6

Table G.6 – Working load limits for cable-laid slings made of wire ropes with steel core of classes 6 x 19 and 6 x 36 with spliced eye terminations

	One-leg sling	
Angle to vertical	0°	0°
	Direct	Choke hitch
Nominal diameter of cable-laid sling mm	Working load limits	
etc	t	etc
Rating factor	1	0,8